

Avant-propos

Hier 1977, « Pour Parler Français »... Aujourd'hui 1993, « Le Cabri et le Chacal ». Voici donc, seize années après l'Indépendance, la première méthode djiboutienne de français conçue et élaborée par une équipe mixte franco-djiboutienne, à Djibouti, pour les Djiboutiens.

Un enfant de 6 ans n'a-t-il pas besoin de rire, de rêver, de s'amuser tout en apprenant à lire, à écrire et à communiquer ? « Le Cabri et le Chacal » est justement une méthode d'apprentissage qui prend en compte les besoins langagiers mais aussi les besoins en imaginaire de nos élèves ; d'un côté, Assa et Dayo, deux animaux symboliques aux aventures cocasses et de l'autre, Saïd et Saïda, frère et sœur jumeaux, allant à l'école comme tout enfant mais guidant les élèves dans leur société.

« Le Cabri et le Chacal » est une **méthode de terrain, réaliste et motivante** qui prend également en compte la personnalité de l'enseignant, les conditions matérielles de l'enseignement dans la République et la valorisation du patrimoine culturel national.

C'est une **méthode nouvelle** qui mène de front les trois composantes du cours de français ménageant sans arrêt des passerelles entre **langage**, **lecture** et **écriture** dans une optique résolument communicative, ce qui constitue une réelle innovation dans le champ de la didactique du français langue étrangère.

C'est une méthode qui redonne, par ailleurs, toute son importance à l'écrit, pour permettre aux élèves qui quittent l'école à la fin du Primaire de continuer à se former et devenir des agents de développement.

« Le Cabri et le Chacal » est enfin l'aboutissement de plusieurs années de travail mené au Centre de Recherche, d'Information et de Production de l'Éducation Nationale (**CRIPEN**), depuis sa création en septembre 1988 ; c'est le produit de toute une équipe mixte de chercheurs, inspecteurs, conseillers pédagogiques, formateurs de formateurs et instituteurs-expérimentateurs nationaux et français dont Jean-Pierre Robert, l'élément moteur et le coordonateur de la recherche-production dans son ensemble. En tant que responsable du Centre, il m'appartient ici de les saluer tous et au premier chef nos deux experts Pierre Dumont et Michel Verdelhan pour la direction scientifique de l'ouvrage sans oublier Daoud Zeid pour son importante contribution et Salam Mohamed pour ses illustrations « djiboutiennes » tout à fait remarquables, ainsi que tous ceux qui ont travaillé de près ou de loin à cette œuvre, à ce nouvel ensemble didactique de français.

Le présent manuel destiné aux élèves de la Classe d'Initiation est le premier de la série qui couvrira l'ensemble du cycle d'apprentissage dans le Primaire.

« Le Cabri et le Chacal » saura t-il pour autant répondre aux besoins de notre société ? Nous le croyons... et l'avenir nous le dira !

Le Directeur du CRIPEN